## BERNINA 560/580 - Mise à jour micrologicielle

#### Remarque

Les instructions vous expliquent étape par étape comment télécharger et décompresser sur une clé USB (**formatée FAT32**) des fichiers micrologiciels. Ces instructions s'appliquent aussi à d'autres mises à jour micrologicielles, ce qui signifie que les noms de fichier et les photos peuvent varier selon la mise à jour, le système d'exploitation installé et le navigateur internet.

Cette notice d'installation reproduit les illustrations de Windows® 7 et Internet Explorer 9 Windows®.

#### Conditions recommandées :

Pour la mise à jour micrologicielle de la machine à coudre informatisée BERNINA il vous faut :

- Un ordinateur avec système d'exploitation Windows® XP SP2 (SP3), Windows Vista<sup>™</sup> SP2, Windows®
   7 (SP1)
- Type de système : Système d'exploitation 32 bits ou 64 bits.
- Machine à coudre informatisée BERNINA
- Une clé USB BERNINA (>256 MB/formatée<sup>1</sup> FAT32) vide.
- Un port USB libre sur l'ordinateur
- Une connexion Internet pour télécharger les fichiers

## Étape 1 :Formatage (FAT32) de la clé USB

# **ATTENTION : La clé USB doit être au format FAT32**, pour que la mise à jour micrologicielle puisse se terminer correctement.

Explication : Si plus de quatre-vingts motifs de broderie sont enregistrés dans la machine à coudre informatisée, il est impossible d'enregistrer tous les fichiers sur une

clé USB formatée en FAT16,

contrairement aux clés USB formatées FAT32.

AVERTISSEMENT : Lors du formatage, TOUTES les données sur le support de données sont effacées.

#### **1.1. Formater une clé USB en FAT32 :**

- a. Connecter la clé USB à un port USB libre de votre ordinateur.
- b. Attendre que la clé USB soit prête.
- c. Ouvrir Windows Explorer
- d. Avec la touche droite de la souris, cliquer sur le lecteur de clé USB.
- e. Sélectionner dans le menu déroulant : « Formater »
- f. La deuxième fenêtre renseigne sur le système de fichiers.
  - Si l'indication est **FAT32**, il n'est pas nécessaire de formater.
  - Si le paramètre n'est pas FAT32, il faut le mettre à FAT32 et formater.
- g. Démarrer le formatage en FAT32 en cliquant sur

AVERTISSEMENT : Lors du formatage, TOUTES les données sur le support de données sont effacées.

- Wechseldatenträger (K:) formatieren Wechseldatenträger (K:) formatieren Speicherkapazität: Speicherkapazität: 963 MB 963 MB -Dateisystem: Dateisystem: FAT (Standard) FAT (Standard) -NTFS FAT (Standard) Größe der Zuordnungseinheiten: 16 Kilobytes exFAT Gerätestandards wiederherstellen Gerätestandards wiederherstellen Volumebezeichnung: Volumebezeichnung: Formatierungsoptionen Formatierungsoptionen Schnellformatierung Schnellformatierung MS-DOS-Startdiskette erstellen MS-DOS-Startdiskette erstellen Starten Schließen Starten Schließen
- h. Dès que le message « Formatage terminé » s'affiche, la clé USB est prête pour la mise à jour micrologicielle sur la machine à coudre informatisée.

<sup>1</sup> FAT32 : File Allocation Table (table d'allocation des fichiers).



## Étape 2 : Téléchargement des fichiers micrologiciels

- 2.1. Cliquez sur le lien : pirmware BERNINAXXX VXXXXX (34.6MB) 1 pour lancer le téléchargement.
- 2.2. Une boîte de dialogue s'ouvre.
   Ouvrez le menu déroulant seiectionnez
- 2.3. Une fenêtre **« Enregistrer sous »** s'ouvre. Sélectionner sur votre ordinateur local un répertoire (dans l'exemple : C:/BERNINA\_Downloads) dans lequel télécharger le fichier **.**

Confirmez votre choix par

- 2.4. Le fichier se télécharge dans le répertoire choisi : (Exemple C:\BERNINA\_Downloads). (La durée du téléchargement dépend de la vitesse de votre accès Internet).
- 2.5. Cliquez sur le bouton
- 2.6. Ouvrez le classeur : « Firmware\_BERNINA\_xxx\_Vxxxxx.zip ».<sup>1</sup>

	infogat	e.bernina.com		
	Öffnen	Speichern	Abbrechen	
		Speichern		
		Speichern	unter	
			Speichern und öffnen	
Speichern unter			×	
Win7_64-Bit > BERNINA_Downloa	ids 👻	✓→ BERNINA_D	Downloads durchsu	
Organisieren 👻 Neuer Ordner			= • 0	
Es wu Bilder Es wu Bokumente Musik ■	rden keine Su	hergebnisse gefun:	den.	
Videos				
Videos Computer Win7_64-Bit_Ultir Win7_54-Bit_Ultir				
Videos Computer Win7_64-Bit_Ultir Win7_54-Bit_Ultir Dateiname: Firmware_BERNINA_830_Vxxxxxx	III zip		-	
Videos Computer Win7_64-Bit_Ultin Win7_vista_32-bit Utin2000 Dateiname: Firmware_BERNINA_830_Voccocc er Download von "Firmware_BERNINA_830_Voccocc	ııı zip x.zip" wurde a	ibgeschlossen.		

Organisieren 👻 🔭 🏹 Ö	ffnen 🔻 Brennen Neuer Ordner	•	
🛧 Favoriten 🔺	Name	Änderungsdatum	Тур
Desktop	Firmware_BERNINA_830_Vxxxxxxip	21.07.2011 16:53	ZIP-kompr
<ul> <li>Bibliotheken</li> <li>Biblider</li> <li>Dokumente</li> <li>Musik</li> <li>Videos</li> <li>Computer</li> </ul>			

<sup>1</sup> « x » représente un chiffre, les chiffres affichés indiquent les versions micrologicielles concernée.

## Étape 3 : Décompression des fichiers micrologiciels

- 3.1. Connectez à un port USB libre et disponible de l'ordinateur une clé USB (>256 MB/formatée FAT3) vide.
- 3.2. Pour décompresser les fichiers cliquez sur le fichier : « Firmware\_BERNINA\_xxx\_Vxxxxx.exe ».<sup>1</sup>
- 3.3. Confirmez la mise en garde de sécurité par
- 3.4. Le fichier autoextracteur ouvre la boîte de dialogue ci-dessous.

Sélectionnez avec ..... la lettre qui désigne le lecteur sur lequel s'affiche la clé USB BERNINA vide et connectée (par exemple « lecteur K: »).

3.5. Confirmez votre choix par

🚱 🔵 🖉 🚺 « BER 🕨 Firmware_BERNINA_83 👻 🍫	Firmware_BERNINA_830_Vxxxxxxip d 🔎
Organisieren 👻 Alle Dateien extrahieren	#= • 🔟 🔞
Favoriten     Desktop     Downloads     Zuletzt besucht	Typ Komprimier 5 Anwendung
Bilder	V7
Self extracting ZIP file	<u> </u>
Unpack all files to:	
ta \Local \Temp \Temp T_Firmware_BERIN	VIIVA_83U_VX00000C.Zip \
Confirm overwrites	
OK Car	ncel
Self extracting ZIP file	ž
Self extracting ZIP file Unpack all files to:	X
Self extracting ZIP file Unpack all files to:	× ·
Self extracting ZIP file Unpack all files to: K:\ Confirm overwrites OK	
Self extracting ZIP file Unpack all files to: K:\ I Confirm overwrites OK Car	ncel
Self extracting ZIP file Unpack all files to: K:\ I Confirm overwrites OK Car	ncel

Attention : Les fichiers micrologiciels NE DOIVENT se décompresser dans AUCUN sous-répertoire présent sur la clé USB.

<sup>1</sup> « x » représente un chiffre, les chiffres affichés indiquent les versions micrologicielles concernée.

3.6. Les fichiers se décompressent sur la clé USB sélectionnée.

## Étape 4 : Vérification des fichiers

- 4.1. Une fois les fichiers décompressées, vous trouverez dans le répertoire racine de votre clé USB les quatre (4) fichiers ci-dessous :
  - laxxxxx\_xxx\_Bernina560.bin<sup>1</sup> (application)
  - lbxxxxxx\_B555\_B560\_B570\_B580.bin<sup>1</sup> (bootloader)
  - Idxxxxxx\_xxxx\_Bernina560.bin<sup>1</sup> (données)

(Des chiffres s'affichent au lieu des lettres x pour vos fichiers).

## Étape 5 : Mise à jour micro logicielle sur votre BERNINA

5.1. Les fichiers sont maintenant prêts pour mettre à jour votre machine à coudre informatisée BERNINA.

- 5.2. Insérez la clé USB sur votre machine à coudre informatisée.
- 5.3. Allez au « programme de réglage »

5.4. Appuyez successivement sur la touche

de votre machine à coudre informatisée BERNINA.

Update

00

ci-après sur l'afficheur :

5.5. Appuyez maintenant sur la touche « Mise à jour », en bas à gauche sur l'afficheur.



5.6. La mise à jour démarre et durera quelques minutes. Pendant la mise à jour de la machine, NE PAS l'arrêter et NE PAS retirer la clé USB.

<sup>1</sup> «x» remplace un chiffre. Les chiffres affichés indiquent les versions de firmware concernées



## Étape 6 : Vérification de la version micro logicielle :

6.1. Allez au « programme de réglage »

de votre machine à coudre informatisée BERNINA.

- 6.2. Ouvrez la zone solution ».
- 6.3. Appuyez sur le bouton sur l'écran de votre BERNINA.
- 6.4. Sur l'écran de votre BERNINA, vous apercevez les informations ci-dessous dans la fenêtre d'information :

O°



Version logicielle : Vxx.xx.xx<sup>1</sup> Data : Vxx.xx.xx<sup>1</sup> Version du chargeur d'amorce : Vxx.xx.xx<sup>1</sup> Version appli EMB : Vxx.xx.xx<sup>1</sup>

(La version de l'appli EMB ne s'affiche que si le module de broderie est connecté).